

PROGRAMA DE DESARROLLO ECONÓMICO Y VIVIENDAS RURALES RESÚMENES DE PROYECTOS

ALABAMA

Upper Sand Mountain Lager Parish, Inc. en Sylvania, AL recibirá un subsidio del programa de Desarrollo Económico y Viviendas Rurales por valor de \$150,000. Este subsidio para Construcción de Capacidad será utilizado para emplear un coordinador de programas de tiempo completo. Los recursos complementarios en efectivo y en especie propuestos suman aproximadamente \$193,860. Los socios y colaboradores en este emprendimiento son el Birmingham Southern College, la North Alabama United Methodist Church, la Ciudad de Sylvania, Bonnie Plant Farm y la Canterbury United Methodist Church.

Contacto: Dorsey H. Walker
Dirección del beneficiario: 22465 Al. Highway #75, Sylvania, AL 35988
Contacto: (256) 638-2126

ARKANSAS

Arkansas Human Development Corporation en Little Rock, AR recibirá un Subsidio Innovador del programa de Desarrollo Económico y Viviendas Rurales por valor de \$400,000. El subsidio será utilizado para la construcción de dos unidades de vivienda y la rehabilitación de tres unidades de vivienda para trabajadores rurales temporeros. Este proyecto está destinado a la población de trabajadores rurales temporeros.

Contacto: Clevon Young
Dirección del beneficiario: 300 South Spring Street, Suite 800, Little Rock, AR 72201
Contacto: (501) 374-1103

ARIZONA

Arizona-México Border Health Foundation en Tucson, AZ recibirá un subsidio para la Construcción de Capacidad del programa de Desarrollo Económico y Viviendas Rurales por valor de \$150,000. El subsidio será utilizado para contratar personal adicional y brindar capacitación al personal. Los recursos complementarios en efectivo y en especie propuestos suman aproximadamente \$10,200. Entre los socios en este emprendimiento está el Consejo de Ayuda para Vivienda (*Housing Assistance Council*). Este proyecto está destinado a la población de las colonias.

Contacto: Albert Moreno
Dirección del beneficiario: 3365 N. Campbell Avenue, Suite 141, Tucson, AZ 85719
Contacto: (520) 795-9756

ARIZONA (continuación)

El Departamento de Vivienda de Arizona en Phoenix, AZ recibirá un Subsidio Innovador del programa de Desarrollo Económico y Viviendas Rurales por valor de \$400,000. El subsidio será utilizado para crear oportunidades de propiedad de vivienda a precios razonables para compradores de vivienda por primera vez de ingresos bajos y moderados, reemplazar y rehabilitar unidades de vivienda mediante el uso de diseños innovadores y brindar capacitación laboral y oportunidades de empleo a los habitantes de las colonias. Los recursos complementarios en efectivo y en especie propuestos suman aproximadamente \$200,000. Entre los socios y colaboradores en este emprendimiento se incluye la Ciudad de Casa Grande. Este proyecto está destinado a la población de las colonias.

Contacto: Terri Jones
Dirección del beneficiario: 1700 W. Washington Avenue, Room 210
Phoenix, AZ 85007
Contacto: (602) 771-1002

Nogales Main Street Association en Nogales, AZ recibirá un subsidio del programa de Desarrollo Económico y Viviendas Rurales por valor de \$389,927. El subsidio será utilizado para establecer un centro de desarrollo empresarial en un área de colonias de Arizona. Los recursos complementarios en efectivo y en especie propuestos suman aproximadamente \$224,330. Los socios en este emprendimiento son la Junta de Supervisores del Condado de Santa Cruz (*Board of Supervisors for Santa Cruz County*), Aliens, Literacy Volunteers of America-Santa Cruz County, John M. Little, Desarrollo de la Fuerza de Trabajo del Condado de Santa Cruz (*Santa Cruz County Workforce Development*), Historic Nogales Main Street y Training And Consulting Solutions. Este proyecto está destinado a la población de las colonias.

Contacto: Nils Urman
Dirección del beneficiario: P.O. Box 421, Nogales, AZ
Contacto: (520) 397-9217

ARIZONA (continuación)

International Sonoran Desert Alliance en Ajo, AZ recibirá un subsidio del programa de Desarrollo Económico y Viviendas Rurales por valor de \$400,000. Este innovador subsidio del programa de Desarrollo Económico y Viviendas Rurales será utilizado para restaurar y convertir un complejo de escuela de 134,000 pies cuadrados en un complejo de viviendas y lugar de trabajo para artesanos de bajos ingresos. Los recursos complementarios en efectivo y en especie propuestos suman aproximadamente \$51,250. Los socios y colaboradores en este emprendimiento incluyen Recursos Comunitarios del Condado de Pima (*Pima County Community Resources*), el Consejo de Equidad de Vivienda del Sudoeste (*Southwest Fair Housing Council*), czbllic, la Enterprise Foundation, SBA and Associates, Nicholls Consulting, LTD, el Gobierno del Condado de Prince Georges y las Ciudades de North Brentwood, Brentwood y Mount Rainer. Este proyecto está destinado a la población de las colonias y brindará servicios a una Tribu Indígena Reconocida por el Gobierno Federal.

Contacto: Terry Gonzales
Dirección del beneficiario: 201 Esperanza Avenue, P.O. Box 687, Ajo, AZ 85321
Contacto: (520) 387-6738

PPEP Microbusiness and Housing Development Corporation en Tucson, AZ recibirá un Subsidio Innovador del programa de Desarrollo Económico y Viviendas Rurales por valor de \$400,000. El subsidio será utilizado para brindar capacitación y servicios directos a los beneficiarios. Los recursos complementarios en efectivo y en especie propuestos suman aproximadamente \$500,000. Los socios y colaboradores en este emprendimiento incluyen la Fundación para la Salud en la Frontera (*Border Health Foundation*), el Departamento de Agricultura de EE.UU. (USDA), el Departamento de Comercio de Arizona (*Arizona Department of Commerce*), la Junta de Supervisores del Condado de Santa Cruz (*Santa Cruz County Board of Supervisors*), la Ciudad de Wilcox, la Ciudad de San Luis, la Ciudad de Patagonia, la ciudad de Somerton, Portable Practical Educational Preparation, Campesinos Sin Fronteras, Comité de Bien Estar, Inc. y Housing America Corporation

Contacto: Jeanne V. Shaw
Dirección del beneficiario: 1100 E Ajo Way, Suite 210, Tucson, AZ 85713
Contacto: (520) 889-4203 ext. 13

ARIZONA (continuación)

Navajo Partnership for Housing, Inc. en St. Michael, AZ recibirá un subsidio Innovador del programa de Desarrollo Económico y Viviendas Rurales por valor de \$400,000. El subsidio será utilizado para ampliar un fondo de préstamos existente para ayudar a los beneficiarios que desean construir o comprar viviendas. Los recursos complementarios en efectivo y en especie propuestos suman aproximadamente \$1,245,882. Los socios en este emprendimiento incluyen la Corporación para Reinversión en Vecindarios (*Neighborhood Reinvestment Corporation*), la Asociación para Vivienda de Navajo (*Navajo Partnership for Housing*), la Autoridad de Vivienda de Navajo (*Navajo Housing Authority*) y la First Nation's Oweesta Corporation. Este proyecto brindará servicios a una Tribu Indígena Reconocida por el Gobierno Federal.

Contacto: Richard Kontz
Dirección del beneficiario: P.O. Box 1370, St. Michaels, AZ 86511
Contacto: (928) 810-3112

CALIFORNIA

Walking Shield American Indian Society en Tustin, CA recibirá un Subsidio Innovador del programa de Desarrollo Económico y Viviendas Rurales por valor de \$400,000. El subsidio será utilizado para ubicar viviendas excedentes del personal militar y darles un nuevo destino en las poblaciones de indígenas americanos desatendidas. Los recursos complementarios en efectivo y en especie propuestos suman aproximadamente \$912,000. Entre los socios y colaboradores en este emprendimiento se incluye la Fuerza Aérea de EE.UU. Este proyecto está destinado a una Tribu Indígena Reconocida por el Gobierno Federal.

Contacto: Dennis Wynott
Dirección del beneficiario: 15032 Red Hill Avenue, Suite C, Tustin, CA 92780
Contacto: (714) 258-7025

I-5 Social Services Corporation en Fresno, CA recibirá un Subsidio Innovador del programa de Desarrollo Económico y Viviendas Rurales por valor de \$400,000. El subsidio será utilizado para adquirir 40 acres de terreno para el desarrollo del Proyecto de Desarrollo Comunitario Don Alejandro Valdez. Los recursos complementarios en efectivo y en especie propuestos suman aproximadamente \$380,000. Entre los socios en este emprendimiento está Britz, Inc.

Contacto: Alex P. Valdez
Dirección del beneficiario: 4762 W. Jennifer Avenue, Suite 108, Fresno, CA 93722
Contacto: (559) 275-7133

CALIFORNIA (Continuación)

Westside Housing and Economic Network, Inc. en Fresno, CA recibirá un Subsidio Innovador del programa de Desarrollo Económico y Viviendas Rurales por valor de \$400,000. El subsidio será utilizado para realizar análisis de mercado, evaluación de necesidades y planes de implementación; brindar conocimientos financieros para beneficiarios; y el desarrollo de una fábrica SIPS. Los recursos complementarios en efectivo y en especie propuestos suman aproximadamente \$810,000. Entre los socios y colaboradores en este emprendimiento se incluye Edwin R. Neill, Great Valley Center y el Distrito de Escuelas Primarias de Westside (*Westside Elementary School District*). Este proyecto está destinado a las áreas con una población de 2,500 habitantes o menor.

Personas de Contacto: Joseph J. Arpad
Dirección del beneficiario: 1153 West San Jose Avenue, Fresno, CA 93711
Contacto: (559) 228-1867

Fresno West Coalition for Economic Development en Fresno, CA recibirá un subsidio del programa de Desarrollo Económico y Viviendas Rurales por valor de \$150,000. Este subsidio para la Construcción de Capacidad será utilizado para realizar estudios de evaluación de necesidades.

Contacto: Ruben Moreno
Dirección del beneficiario: 302 Fresno Street, Suite 212, Fresno, CA 93706
Contacto: (559) 449-0400

North Fork Community Development Council, Inc. en North Fork, CA recibirá un Subsidio Innovador del programa de Desarrollo Económico y Viviendas Rurales por valor de \$400,000. El subsidio será utilizado para financiar la extensión de una instalación de tratamiento de aguas residuales que ayudará en el redesarrollo de un aserradero abandonado, generando de este modo puestos de trabajo y oportunidades de negocios. El proyecto también incluye viviendas para indoamericanos de bajos ingresos. Los recursos complementarios en efectivo y en especie propuestos suman aproximadamente \$2,110,0045. Los socios en este emprendimiento son Desarrollo Rural de USDA, Área de Desarrollo y Conservación de Recursos de Yosemite/Sequoia, la Corporación para el Desarrollo Comunitario (CDC) del Condado de Madera, la Agencia de Administración de Recursos (*Resources Management Agency*), Reconstrucción de Norteamérica del Departamento de Energía de EE.UU. (*DOE Rebuild America*) y otros.

Contacto: John Barry Vesser
Dirección del beneficiario: P.O. Box 1484, North Fork, CA 93643
Contacto: (559) 877-2244

CALIFORNIA (Continuación)

Tule River Economic Development Corporation en Porterville, CA recibirá un Subsidio Innovador del programa de Desarrollo Económico y Viviendas Rurales por valor de \$400,000. El subsidio será utilizado para adquirir la propiedad necesaria para establecer un centro de capacitación. Los socios y colaboradores en este emprendimiento son el Porterville College, el Consejo Tribal de Tule River (*Tule River Tribal Council*), la Ciudad de Porterville y el Eagle Mountain Casino. Este proyecto brindará servicios a una Tribu Indígena Reconocida por el Gobierno Federal.

Contacto: John U. Nash
Dirección del beneficiario: 2780 Yowlumme Avenue, Porterville, CA 93257
Contacto: (559) 783-8404

COLORADO

Region 9 Economic Development District of Southwest Colorado en Durango, CO recibirá un subsidio para la Construcción de Capacidad del programa de Desarrollo Económico y Viviendas Rurales por valor de \$\$148,925. El subsidio será utilizado para comprar equipamiento, capacitar al personal, desarrollar un sitio Web para la organización y pagar apoyo administrativo. Los recursos complementarios en efectivo y en especie propuestos suman aproximadamente \$137,400. Los socios y colaboradores en este emprendimiento incluyen el Mid-America Manufacturing Technical Assistance Center, la Junta de Comisionados del Condado de Dolores (*Dolores County Board of Commissioners*), Recursos Comunitarios del Sudoeste (*Southwest Community Resources*), la Ciudad de Rico y el Centro para el Desarrollo de Pequeños Negocios (*Small Business Development Center*). Este proyecto está destinado a un área con una población menor de 2,500 habitantes.

Contacto: Ed Morlan
Dirección del beneficiario: 295A Girard Street, LaPlata, CO 81303
Contacto: (970) 247-9621

FLORIDA

Empowerment Alliance of SW Florida, CDC en Immokalee, FL recibirá un subsidio para la Construcción de Capacidad del programa de Desarrollo Económico y Viviendas Rurales por valor de \$147,728. El subsidio será utilizado para contratar un Coordinador de Vivienda y para pagar un estudio de viabilidad. Los recursos complementarios en efectivo y en especie propuestos suman aproximadamente \$1,211,111. Los socios en este emprendimiento incluyen el Departamento de Vivienda y Administración Financiera del Condado de Collier (*Collier County Financial Administration and Housing Department*).

Contacto: Barbara A. Cacchione
Dirección del beneficiario: 640 Ninth Street North, Immokalee, FL 34142
Contacto: (239) 395-3527

GEORGIA

Georgia Legal Services Program, Inc. en Atlanta, GA recibirá un subsidio para la Construcción de Capacidad del programa de Desarrollo Económico y Viviendas Rurales por valor de \$150,000. El subsidio será utilizado para pagar personal, comprar suministros, etc, que permitirán que la organización brinde viviendas a precios razonables a sus beneficiarios. Los recursos complementarios en efectivo y en especie propuestos suman aproximadamente \$75,000. Este proyecto está destinado a un área con una población de 2,500 habitantes o menor.

Contacto: Phyllis J. Holmen
Dirección del beneficiario: 1100 Spring Street, Suite 200A, Atlanta, GA 30309
Contacto: (404) 206-5175

Area Committee to Improve Opportunities Now, Inc. en Athens, GA recibirá un subsidio del programa de Desarrollo Económico y Viviendas Rurales por valor de \$61,275. Este subsidio para Construcción de Capacidad será utilizado para mantener al personal, capacitar al personal existente y terminar análisis de viviendas. Los recursos complementarios en efectivo y en especie propuestos suman aproximadamente \$42,286. Los socios y colaboradores en este emprendimiento incluyen la Junta de Comisionados del Condado de Morgan (*Morgan County Commissioners*), la Junta de Comisionados del Condado de Greene (*Greene County Board of Commissioners*) y Family Connection.

Contacto: Charles Oschack
Dirección del beneficiario: 594 Oconee Street, Athens, GA 30605
Contacto: (706) 546-8293

GEORGIA (Continuación)

Habitat for Humanity del Área de Crisp en Cordele, GA recibirá un subsidio para la Construcción de Capacidad del programa de Desarrollo Económico y Viviendas Rurales por valor de \$150,000. El subsidio será utilizado para aumentar la producción de viviendas a precios razonables en el área específica. Las actividades específicas incluyen un fondo inicial para la producción de viviendas, la contratación de un empleado de personal y la conservación de un empleado de personal existente. Los recursos complementarios en efectivo y en especie propuestos suman aproximadamente \$100,000. Entre los socios y colaboradores en este emprendimiento se incluye la Zona de Participación Plena del Sudoeste de Georgia. Este proyecto está destinado a un área con una población de 2,500 habitantes o menos.

Contacto: Ronald Lemke
Dirección del beneficiario: P.O. Box 1191, Cordele, GA 31010
Contacto: (229) 271-8000

Partnership Housing Affordable to Society Everywhere, Inc. en Bainbridge, GA recibirá un subsidio para la Construcción de Capacidad del programa de Desarrollo Económico y Viviendas Rurales por valor de \$150,000. El subsidio será utilizado para pagar personal y equipamiento para la organización. Los recursos complementarios en efectivo y en especie propuestos suman aproximadamente \$55,000. Los socios en este emprendimiento incluyen Royal American, el Centro de Recursos Cooperativos (*Cooperative Resource Center*), el Departamento de Salud del Condado de Decatur (*Decatur County Health Department*), Telemon Corporation y la Corporación para el Desarrollo Regional del Sudoeste de Georgia (*Southwest Georgia Regional Development Corporation*.)

Contacto: Joyce M. Barr
Dirección del beneficiario: P.O. Box 7602, Bainbridge, GA 39818
Contacto: (229) 246-3739

Housing Partners, Inc. en Albany, GA recibirá un subsidio para la Construcción de Capacidad del programa de Desarrollo Económico y Viviendas Rurales por valor de \$150,000. El subsidio será utilizado para contratar asesores y personal administrativo y comprar suministros para la organización. Los recursos complementarios en efectivo y en especie propuestos suman aproximadamente \$96,500. Este proyecto está destinado a un área con una población de 2,500 habitantes o menor.

Contacto: Ben Montijo
Dirección del beneficiario: 521 Pine Avenue, Albany, GA 31702
Contacto: (940) 531-1850

GEORGIA (Continuación)

SW GA United Empowerment Zone en Vienna, GA recibirá un Subsidio Innovador del programa de Desarrollo Económico y Viviendas Rurales por valor de \$400,000. El subsidio será utilizado para extender el programa de propiedad de vivienda de la organización, construir tres viviendas y otorgar financiación para seis viviendas adicionales. La organización ayudará a doce negocios. Los recursos complementarios en efectivo y en especie propuestos suman aproximadamente \$200,000. Los socios y colaboradores en este emprendimiento son el Departamento de Agricultura de EE.UU. (USDA), la Junta de Comisionados del Condado de Dooly (*Dooly County Board of Commissioners*), Desarrollo Económico del Condado de Dooley (*Dooley County Economic Development*), The Cordele-Crisp Industrial Development Council, Inc., la Ciudad de Cordele, la Ciudad de Vienna, la Autoridad de Vivienda de Vienna, la Autoridad de Vivienda de Cordele, la Cámara de Comercio de Cordele-Crisp, la Cámara de Comercio del Condado de Dooly, y Habita for Humanity del Área de Crisp. Este proyecto está destinado a un área con una población menor de 2,500 habitantes.

Contacto: Robert B. Cooke
Dirección del beneficiario: 1150 Industrial Drive, Vienna, GA 31092
Contacto: (229) 268-7592

IOWA

Homeward, Inc. en Clarion, IA recibirá un Subsidio Innovador del programa de Desarrollo Económico y Viviendas Rurales por valor de \$400,000. El subsidio será utilizado para otorgar préstamos a los beneficiarios. Los recursos complementarios en efectivo y en especie propuestos suman aproximadamente \$500,000. Los socios y colaboradores en este emprendimiento incluyen la Autoridad de Financiación de Iowa (*Iowa Financing Authority*), la Comisión de Planificación Regional Upper Explorerland (*Upper Explorerland Regional Planning Commission*), INRCOG, el Departamento de Agricultura de EE.UU., Consejo de Gobiernos de Midas (*Midas Council of Governments*), Webster City Federal y The First State Bank.

Contacto: Robert J. Bauman
Dirección del beneficiario: P.O. Box 172, Clarion, IA 50525
Contacto: (319) 267-2726

INDIANA

Area 12 Council on Aging and Community Services, Inc. en Dillsboro, IN recibirá un subsidio para la Construcción de Capacidad del programa de Desarrollo Económico y Viviendas Rurales por valor de \$150,000. El subsidio será utilizado para contratar personal nuevo y capacitar al personal existente. Los recursos complementarios en efectivo y en especie propuestos suman aproximadamente \$75,000. Los socios y colaboradores en este emprendimiento incluyen la Ciudad de Aurora, Main Street, Aurora y Heart House, Inc. Homeless Shelter.

Contacto: Ellen K. Davis
Dirección del beneficiario: 13091 Benedict Drive, Dillsboro, IN 47018
Contacto: (812) 432-6280

Homestead Affordable Housing, Inc. en Nortonville, KS recibirá un Subsidio Innovador del programa de Desarrollo Económico y Viviendas Rurales por valor de \$400,000. El subsidio será utilizado para el desarrollo de 46 nuevas viviendas. Los recursos complementarios en efectivo y en especie propuestos suman aproximadamente \$782,059. Los socios y colaboradores propuestos para este emprendimiento incluyen el FHLB Bank of Topeka, la Ciudad de Junction City, KS, el Consejo de Ayuda para Vivienda (*Housing Assistance Council*) y el Departamento de Agricultura de EE.UU. (USDA).

Contacto: Thomas A. Bishop
Dirección del beneficiario: 2090 US Highway 159, Nortonville, KS 66060
Contacto: (913) 886-2436

KENTUCKY

McCreary County Community Housing Development Corporation en Whitley City, KY recibirá un subsidio para Construcción de Capacidad del programa de Desarrollo Económico y Viviendas Rurales por valor de \$150,000. El subsidio será utilizado para pagar personal y comprar equipamiento y suministros para la organización. Los recursos complementarios en efectivo y en especie propuestos suman aproximadamente \$135,000. Los socios y colaboradores en este emprendimiento incluyen el Bank of McCreary County, el Condado de McCreary y el Departamento de Agricultura de EE.UU. (USDA).

Contacto: Donna M. Thrush
Dirección del beneficiario: P.O. Box 546, Whitley City, KY 42653
Contacto: (606) 376-5477

KENTUCKY

Frontier Housing, Inc. en Morehead, KY recibirá un Subsidio Innovador del programa de Desarrollo Económico y Viviendas Rurales por valor de \$400,000. El subsidio será utilizado como ayuda para el desarrollo de 28 nuevas viviendas ubicadas en el área específica. Los recursos complementarios en efectivo y en especie propuestos suman aproximadamente \$782,742. Entre los socios y colaboradores en este emprendimiento se incluyen el Peoples Bank y el US Bank. Este proyecto está destinado a un Condado de los Apalaches en Condiciones Desfavorecidas.

Contacto: Stacey Epperson
Dirección del beneficiario: 42 Cady Drive, Morehead, KY 40351
Contacto: (606) 784-6362

Kentucky Highlands Investment Corporation en London, KY recibirá un Subsidio Innovador del programa de Desarrollo Económico y Viviendas Rurales por valor de \$400,000. El subsidio será utilizado como ayuda para la apertura de una sucursal de una cooperativa de crédito. Los recursos complementarios en efectivo y en especie propuestos suman aproximadamente \$525,000. Los socios y colaboradores en este emprendimiento incluyen la Cooperativa Federal de Crédito del Pueblo de la Zona Central de los Apalaches (*Central Appalachian Peoples Federal Credit Union*), el Banco Federal de Préstamos para Vivienda (*Federal Home Loan Bank*) de Cincinnati, el Centro para el Desarrollo Rural (*Center for Rural Development*) y la Corporación de Ayuda para Iniciativas Rurales Locales (*Rural LISC*). Este proyecto está destinado a la población de un Condado de los Apalaches en Condiciones Desfavorecidas.

Contacto: Jerry Rickett
Dirección del beneficiario: P.O. Box 1738, London, KY 40743
Contacto: (606) 864-5175

KENTUCKY (Continuación)

People's Self Help Housing, Inc. en Vanceburg, KY recibirá un subsidio para la Construcción de Capacidad del programa de Desarrollo Económico y Viviendas Rurales por valor de \$150,000. El subsidio será utilizado para pagar personal y comprar equipamiento y suministros. Los recursos complementarios en efectivo y en especie propuestos suman aproximadamente \$95,080. Los socios y colaboradores en este emprendimiento incluyen el Banco Federal de Préstamos para Vivienda (*Home Loan Bank*) de Cincinnati, la Corporación de Viviendas de Kentucky (*Kentucky Housing Corporation*), el Departamento de Agricultura de EE.UU. (USDA), Frontier Housing, Inc. y FAHE. Este proyecto está destinado a la población de un Condado de los Apalaches en Condiciones Desfavorecidas.

Contacto: David L Kreher
Dirección del beneficiario: Route 3, Box 34, Vanceburg, KY 41179
Contacto: (606) 796-6333

HPCHDA, Inc. en Hazard, KY recibirá un Subsidio Innovador del programa de Desarrollo Económico y Viviendas Rurales por valor de \$400,000. El subsidio será utilizado como ayuda para el desarrollo de un fondo rotativo para la adquisición de tierras. El fondo permitirá la adquisición y el desarrollo de 25 lotes para la construcción. Los recursos complementarios en efectivo y en especie propuestos suman aproximadamente \$825,000. Los socios y colaboradores en este emprendimiento incluyen la Autoridad de Vivienda del Condado de Perry, FAHE, Perry County Courts y Community Ministries. Este proyecto está destinado a la población de un Condado de los Apalaches en Condiciones Desfavorecidas.

Contacto: R. Scott McReynolds
Dirección del beneficiario: P.O. Box 7284, Hazard, KY 41702
Contacto: (606) 436-0497

LOUISIANA

Macon Ridge, Inc. en Ferriday, LA recibirá un Subsidio Innovador del programa de Desarrollo Económico y Viviendas Rurales por valor de \$202,400. El subsidio será utilizado para respaldar un fondo de préstamos rotativos y un programa de capacitación para compradores de vivienda en el área del Delta del Mississippi Inferior. Los socios y colaboradores en este emprendimiento incluyen el Departamento de Agricultura de EE.UU. (USDA), el Consejo de Ayuda para Vivienda (*Housing Assistance Council*), la Corporación de Ayuda para Iniciativas Locales (LISC), Mid South Delta, Entergy y Progressive Bank. Este proyecto está destinado a la Región del Delta del Mississippi Inferior.

Contacto: Windell Millicks
Dirección del beneficiario: P.O. Drawer 1793, 1600 Third Street, Ferriday, LA 71334
Contacto: (318) 757-2361

MAINE

Genesis Fund en Darariscotta, ME recibirá un subsidio para la Construcción de Capacidad del programa de Desarrollo Económico y Viviendas Rurales por valor de \$39,000. El subsidio será utilizado para pagar personal, viajes y suministros para la organización. Los recursos complementarios en efectivo y en especie propuestos suman aproximadamente \$145,392. Los socios y colaboradores en este emprendimiento incluyen Ashland Care Givers Association, la Corporación para el Desarrollo del Este de Maine (*Eastern Maine Development Corporation*), el Consorcio de Asistencia Técnica de Maine (*Maine Technical Assistance Consortium*), la Autoridad de Vivienda del Estado de Maine, Monhegan Island Sustainable Community Association, el Departamento de Agricultura de EE.UU. (USDA) y Vinalhaven Eldercare Services, Inc. Este proyecto está destinado a las Tribus Indígenas Reconocidas por el Gobierno Federal y las áreas con una población de 2,500 habitantes o menor.

Contacto: Garrett Martin
Dirección del beneficiario: P.O. Box 609, Darariscotta, ME 04543
Contacto: (207) 563-6073

MAINE (Continuación)

Sunrise County Economic Development Council en Machias, ME recibirá un subsidio para la Construcción de Capacidad del programa de Desarrollo Económico y Viviendas Rurales por valor de \$150,000. El subsidio será utilizado para solidificar la posición de la organización como un recurso vital para el desarrollo de negocios, diversificar la base de financiamiento, fortalecer las asociaciones y desarrollar nuevas habilidades para mejora la oferta de viviendas a precios razonables. Los recursos complementarios en efectivo y en especie propuestos suman aproximadamente \$80,000. Los socios y colaboradores en este emprendimiento incluyen Coastal Enterprises, Inc., la Ciudad de Harrington, Unity Foundation, Washington County Technical College, Washington Hancock Community Agency, Downeast Heritage Center y Maine Cooperative Extension. Este proyecto está destinado a áreas con una población que no supere los 2,500 habitantes.

Contacto: Dianne Tilton
Dirección del beneficiario: P.O. Box 679, Machias, ME 04543
Contacto: (207) 255-0983

Four Directions Development Corporation en Penobscot, ME recibirá un Subsidio Innovador del programa de Desarrollo Económico y Viviendas Rurales por valor de \$400,000. El subsidio será utilizado para financiar un fondo de préstamos para los beneficiarios. Los recursos complementarios en efectivo y en especie propuestos suman aproximadamente \$225,000. Entre los socios y colaboradores en este emprendimiento se incluye el Bangor Savings Bank. Este proyecto está destinado a las Tribus Indígenas Reconocidas por el Gobierno Federal y a áreas con una población de 2,500 habitantes o menor.

Contacto: Susan Hammond
Dirección del beneficiario: 20 Godfrey Drive, Penobscot, ME 04473

MINNESOTA

Midwest MN Community Development Corporation en Detroit Lakes, MN recibirá un subsidio del programa de Desarrollo Económico y Viviendas Rurales por valor de \$400,000. Este subsidio innovador del programa de Desarrollo Económico y Viviendas Rurales será utilizado para crear dos unidades de negocios / residenciales. Los recursos complementarios en efectivo y en especie propuestos suman aproximadamente \$170,000. Entre los socios y colaboradores en este emprendimiento se incluyen White Earth y la Corporación de Apoyo para Iniciativas Locales (LISC). Este proyecto está destinado a una Tribu Indígena Reconocida por el Gobierno Federal.

Contacto: Arlen Kangas
Dirección del beneficiario: 107 Graystone Plaza, P.O. Box 623
Detroit Lakes, MN 56502
Contacto: (218) 847-3191

MISSISSIPPI

Life Renewal Ministries, Inc. en Starkville, MS recibirá un subsidio para la Construcción de Capacidad del programa de Desarrollo Económico y Viviendas Rurales por valor de \$149,296. El subsidio será utilizado para pagar personal y comprar suministros para la organización. Los recursos complementarios en efectivo y en especie propuestos suman aproximadamente \$336,230. Los socios y colaboradores en este emprendimiento incluyen Life Renewal Christian Church, Bell Properties y Education/Business Consultant. Este proyecto está destinado a la Región del Delta del Mississippi Inferior.

Contacto: Wanda Stallings
Dirección del beneficiario: 202 E. Main Street, Starkville, MS 39759
Contacto: (662) 323-3367

MONTANA

Human Resources Development Council of District TX, Inc. en Bozeman, MT recibirá un subsidio para la Construcción de Capacidad del programa de Desarrollo Económico y Viviendas Rurales por valor de \$150,000. El subsidio será utilizado para realizar estudios de propiedad de vivienda y ofrecer ayuda accesible y para el pago inicial para beneficiarios. Los recursos complementarios en efectivo y en especie propuestos suman aproximadamente \$3,400,000. Los socios y colaboradores en este emprendimiento incluyen HRDC, Northern Rocky Mountain Resources Conservation and Development Area, Inc., Corporación de Ayuda para la Inversión Local (LISC), First Interstate Bank, Gallatin Bank y el Departamento de Agricultura de EE.UU. (USDA). Este proyecto está destinado a las Tribus Indígenas Reconocidas por el Gobierno Federal.

Contacto: Jeffery K. Rupp
Dirección del beneficiario: 32 South Tracey Avenue, Bozeman, MT 59715
Contacto: (406) 587-4486

The Heritage Capital Fund en Wolf Point, MT recibirá un Subsidio Innovador del programa de Desarrollo Económico y Viviendas Rurales por valor de \$399,848. El subsidio será utilizado para establecer un fondo de préstamos para el uso eficiente de la energía. Los recursos complementarios en efectivo y en especie propuestos suman aproximadamente \$120,000. Entre los socios y colaboradores en este emprendimiento se incluye el Distrito Escolar de Opheim (*Opheim School District*). Este proyecto está destinado a las Tribus Indígenas Reconocidas por el Gobierno Federal y a áreas con una población de 2,500 habitantes o menor.

Contacto: Daniel R. Williamson
Dirección del beneficiario: 218 3rd Avenue, S, Suite C, Wolf Point, MT 59201
Contacto: (406) 653-1627

Chippewa Cree Housing Authority en Box Elder, MT recibirá un Subsidio Innovador del programa de Desarrollo Económico y Viviendas Rurales por valor de \$400,000. El subsidio será utilizado como ayuda para el desarrollo de 76 unidades de vivienda nuevas. Los recursos complementarios en efectivo y en especie propuestos suman aproximadamente \$1,888,000. Este proyecto está destinado a las Tribus Indígenas Reconocidas por el Gobierno Federal.

Contacto: Susie Hay
Dirección del beneficiario: RR1 Box 567, Box Elder, MT
Contacto: (406) 395-4370

NEW MEXICO

SER de New Mexico, Inc. en Albuquerque, NM recibirá un subsidio para la Construcción de Capacidad del programa de Desarrollo Económico y Viviendas Rurales por valor de \$150,000. El subsidio será utilizado para brindar acceso a la vivienda propia y asesoría financiera a los beneficiarios. Los recursos complementarios en efectivo y en especie propuestos suman aproximadamente \$163,062. Los socios y colaboradores en este emprendimiento incluyen la Corporación para Servicio Nacional Comunitario (*Corporation for National Community Service*), MFA, la University of New Mexico y la Autoridad de Vivienda del Condado de Bernalillo.

Contacto: Dawn R. Candelaria
Dirección del beneficiario: 7800 Marble NE, Suite 3, Albuquerque, MX 87110
Contacto: (505) 268-4500

South Central Council of Governments, Inc. en Elephant Butte, NM recibirá un subsidio para la Construcción de Capacidad del programa de Desarrollo Económico y Viviendas Rurales por valor de \$138,000. El subsidio será utilizado para pagar personal, viajes y comprar suministros y equipamiento para la organización. Los recursos complementarios en efectivo y en especie propuestos suman aproximadamente \$13,800. Este proyecto está destinado a la población de las colonias. Este proyecto está destinado a las áreas con una población menor de 2,500 habitantes y a trabajadores rurales temporeros.

Contacto: Elizabeth A. Bernal
Dirección del beneficiario: 600 Highway 195, Suite D, Elephant Butte, NM 87532
Contacto: (505) 744-0039

Mexicano Land and Education Conservation Trust en Espanola, NM recibirá un subsidio para la Construcción de Capacidad del programa de Desarrollo Económico y Viviendas Rurales por valor de \$128,640. El subsidio será utilizado para pagar personal, equipamiento y suministros para la organización. Los fondos también se utilizarán para la contratación de empresas contratistas. Los recursos complementarios en efectivo y en especie propuestos suman aproximadamente \$20,000. Los socios y colaboradores en el emprendimiento incluyen Canon De Carnuel Land Grant y La Merced del Pueblo de Chilili. Este proyecto está destinado a trabajadores rurales temporeros y a áreas con una población de 2,500 habitantes o menor.

Contacto: Moises Gonzales
Dirección del beneficiario: P.O. Box 443, Rt. 5, Espanola, NM 87532
Contacto: (505) 927-0402

NEW MEXICO (Continuación)

Tierra Del Sol Housing Corporation en Anthony, NM recibirá un Subsidio Innovador del programa de Desarrollo Económico y Viviendas Rurales por valor de \$399,625. El subsidio será utilizado para rehabilitar unidades existentes en el área específica y para establecer un fondo de préstamo rotativo. Los recursos complementarios en efectivo y en especie propuestos suman aproximadamente \$814,000. Los socios y colaboradores en este emprendimiento incluyen Tejas Community Credit Opportunities, Inc., MFA, El Paso Collaborative for Community Economic Development, y el Consejo de Desarrollo de Colonias (*Colonia Development Council*). Este proyecto está destinado a la población de las colonias.

Contacto: Rosemary Torres
Dirección del beneficiario: 401 Tierra Dorada Circle, Anthony, NM 87532
Contacto: (505) 882-1825

NORTH CAROLINA

Community Developers of Beaufort-Hyde, Inc. en Belhaven, NC recibirá un Subsidio Innovador del programa de Desarrollo Económico y Viviendas Rurales por valor de \$397,796. El solicitante propone utilizar los fondos de este subsidio innovador para construir un Centro de Construcción que fortalecerá su comunidad a través de oportunidades innovadoras de empleo y viviendas para las personas con bajos ingresos, las minorías y otros residentes desfavorecidos. Algunas organizaciones y negocios que respaldan a la compañía solicitante del subsidio son el Beaufort County Community College y MultiCultural Agencies United for Developmental Disabilities. El monto complementario propuesto alcanza los \$189,000.

Contacto: G. Wade Home
Dirección del beneficiario: P.O. Box 115, Belhaven, NC 27810
Contacto: 252-943-3058

NORTH CAROLINA (Continuación)

Hollister R.E.A.C.H., Inc., en Hollister, NC recibirá un Subsidio Innovador del programa de Desarrollo Económico y Viviendas Rurales por valor de \$190,570. El solicitante propone utilizar los fondos del subsidio innovador para respaldar sus esfuerzos de ayudar a la comunidad de Hollister a realizar un estudio de viabilidad para determinar los sistemas sépticos alternativos adecuados para el suelo y la topografía de Hollister. Este proyecto ayudará a identificar los sistemas que fallan debido a la poca permeabilidad del suelo y a los altos niveles de agua, y ayudará a identificar las viviendas con sistemas de cañerías incompletos. Algunas organizaciones y negocios que respaldan a la compañía que solicita el subsidio son el Proyecto de Ayuda de las Comunidades Rurales de North Carolina (*North Carolina Rural Communities Assistance Project*), The Enterprise Alliance of Halifax, North Carolina State University, Native Opportunity Way, y el Servicio de Conservación de Recursos Naturales (*Natural Resources Conservation Service*), para mencionar sólo unas pocas entidades comprometidas con este emprendimiento. El monto complementario propuesto es de \$81,750.

Contacto: Reverend James Johnson
Dirección del beneficiario: P. O. Box 135, Hollister, NC 27844
Contacto: 252-586-3215

Lumbee Regional Development Association, Inc. en Pembroke, NC recibirá un Subsidio Innovador del programa de Desarrollo Económico y Viviendas Rurales por valor de \$376,328. El solicitante propone utilizar los fondos del subsidio innovador para aumentar el número de unidades de vivienda a precios razonables mediante la construcción de 30 unidades de vivienda, y propone crear una empresa de construcción para construir las unidades, brindando de este modo capacitación laboral a sus empleados. Algunas organizaciones y negocios que respaldan a esta compañía que solicita el subsidio son el Dietrich Design Group, Advanced Energy, Inc., la Ciudad de Pembroke, la Oficina de Desarrollo Económico del Condado de Roberson y la Pembroke Hardware Company. El monto complementario propuesto para esta compañía es de \$503,200.

Contacto: Dewey Locklear
Dirección del beneficiario: P.O. Box 68, Pembroke, NC 28372
Contacto: 910-521-8602

NEBRASKA

Ho-Chunk Community Development Corporation en Wathill, NE recibirá un Subsidio Innovador del programa de Desarrollo Económico y Viviendas Rurales por valor de \$400,000. El solicitante propone utilizar los fondos del subsidio innovador para implementar la Fase II de su proyecto de Desarrollo Comercial mediante la construcción de cinco edificios comerciales de uso variado en este nuevo Desarrollo de Subdivisión del Pueblo de Ho-Chunk. Se anticipa que este proyecto generará un impacto social y económico positivo para la Tribu Winnebago de Nebraska. Este es un proyecto que ya está implementándose, y cuenta con una gran cantidad de adherentes. El monto complementario propuesto supera el millón de dólares.

Contacto: Judi Meyer-Ogden
Dirección del beneficiario: P.O. Box 264, Wathill, NE 68067
Contacto: 402-846-5353

NEW YORK

Community Unified Today, Inc. en Ontario, NY recibirá un subsidio para Construcción de Capacidad del programa de Desarrollo Económico y Viviendas Rurales por valor de \$150,000. El solicitante propone utilizar los fondos del subsidio para construir capacidad dentro de su organización. Extenderá y desarrollará servicios destinados a pequeñas poblaciones en áreas no urbanas en los Condados de Ontario y Wayne. Algunos de los servicios incluirán salud, nutrición, cuidado de niños y programas de viviendas para trabajadores rurales temporeros en la región vinícola local. Algunas de las organizaciones y negocios que respaldan a la compañía que solicita el subsidio son Finger Lakes Workforce Investment Board, Worker Ownership Resource Center, Inc., y Multicultural Agencies United for Redevelopment Disabilities. El monto complementario propuesto es de \$76,741.

Contacto: Jacqueline Augustine
Dirección del beneficiario: P.O. Box 268, 152 Genesee Street
Geneva, NY 14456-0268
Contacto: 315-781-0354

NEW YORK (Continuación)

The Rural Opportunities, Inc. en Rochester, NY recibirá un Subsidio Innovador del programa de Desarrollo Económico y Viviendas Rurales por valor de \$400,000. Los fondos del subsidio serán utilizados para continuar con la prueba de sistemas de construcción innovadores y con la evaluación de viviendas unifamiliares y nuevas construcciones. Algunas organizaciones y negocios que respaldan a la compañía que solicita el subsidio son el Banco Federal de Préstamos para Vivienda (*Home Loan Bank*) de New York y el Doral Bank. El monto complementario propuesto es de \$4,174,482.

Contacto: Myriam Gomez-Gonzalez
Dirección del beneficiario: 400 East Avenue, Rochester, NY 14607
Contacto: 787-829-6024

OHIO

Adams Brown Counties Economic Opportunities, Inc. en Georgetown, OH recibirá un subsidio para la Construcción de Capacidad del programa de Desarrollo Económico y Viviendas Rurales por valor de \$140,572. El solicitante propone utilizar los fondos del subsidio para construir capacidad dentro de su organización. Comprará una nueva computadora y software y capacitará al personal de sus oficinas. La compañía también está comprometida con el suministro de viviendas a precios razonables para residentes de ingresos bajos y moderados en el área donde presta servicios. El aporte para este proyecto es de \$83,423 perteneciente al monto complementario propuesto.

Contacto: Gary Tabor
Dirección del beneficiario: 200 South Green Street, Georgetown, OH 45121
Contacto: 937-695-0316

Appalachian Center for Economic Networks en Athens, OH recibirá un Subsidio Innovador del programa de Desarrollo Económico y Viviendas Rurales por valor de \$306,964. El solicitante propone utilizar los fondos del subsidio innovador para brindar educación de negocios y para desarrollar un programa de capacitación destinado a promover las oportunidades empresariales. Este programa de incubadoras de negocios empresariales aumentará los ingresos de la zona y permitirá a los residentes mejorar las condiciones de vida. Diversas organizaciones y negocios respaldan a esta compañía, tales como la Cámara de Comercio del área de Nelsonville y Hocking College. El monto complementario propuesto para este proyecto es de \$200,000.

Contacto: Russ Combs
Dirección del beneficiario: 94 Columbus Road, Athens, OH 45701
Contacto: 740-592-3854

OHIO (Continuación)

Portage Area Development Corporation en Ravenna, OH recibirá un Subsidio Innovador del programa de Desarrollo Económico y Viviendas Rurales por valor de \$400,000. El solicitante propone utilizar los fondos del subsidio para otorgar préstamos para viviendas a familias de bajos ingresos en áreas rurales, incluyendo familias de muy bajos ingresos y familias de las minorías en los condados de Ashtabula, Lake, Geauga, Portage, Trumbull, Mahoning, Wayne, Stark, Columbiana, Carroll, Tuscarawas, Harrison, Jefferson, Guemser y Belmont. Los fondos para estos préstamos rotativos ayudarán a otorgar hipotecas primarias y secundarias para promover viviendas decentes a precios razonables y sustentabilidad a largo plazo. Uno de los principales colaboradores en este proyecto es el Departamento de Agricultura de EE.UU. El monto complementario propuesto supera el millón de dólares.

Contacto: Jennifer King
Dirección del beneficiario: 218 West Main Street, Ravenna, OH 44266
Contacto: 330-297-6400

OKLAHOMA

Little Dixie Community Action Agency, Inc. en Hugo, OK recibirá un Subsidio Innovador del programa de Desarrollo Económico y Viviendas Rurales por valor de \$386,207. El solicitante propone utilizar los fondos del subsidio innovador para contratar una empresa de desarrollo económico para reclutar nuevas industrias a la zona. La premisa es trabajar con los tres especialistas en desarrollo comunitario para preparar a las comunidades y organizaciones del sudeste de Oklahoma para programas de desarrollo económico y viviendas a precios razonables. También brindarán a estas organizaciones asistencia individual y capacitación grupal tendientes al desarrollo de habilidades y a la implementación de programas. Algunas de las organizaciones y negocios que respaldan este proyecto son la Cámara de Comercio del área de Nelsonville y Hocking College. Se han destinado \$200,000 correspondientes al monto complementario propuesto.

Contacto: Bob Yandell
Dirección del beneficiario: 502 West Duke, Hugo, OK 74743
Contacto: 580-326-3351

OREGON

Options for Southern Oregon, Inc. recibirá un subsidio para la Construcción de Capacidad del programa de Desarrollo Económico y Viviendas Rurales por valor de \$108,625. El solicitante utilizará los fondos del subsidio para construir capacidad dentro de su organización. Utilizará los fondos adicionales para extender las actividades de su programa de viviendas a precios razonables, desde viviendas para necesidades especiales a una mayor población de ingresos bajos más genérica. Se realizará una evaluación de necesidades en el área de Cave Junction/Illinois Valley para determinar el tipo de viviendas a precios razonables que podrían beneficiar a la comunidad. Los socios de esta organización son el Consejo de Vivienda y Desarrollo Comunitario de Josephine (*Josephine Housing and Community Development Council*) y el Equipo de Respuesta Comunitaria del Valle de Illinois (*Illinois Valley Community Response Team*). El monto complementario propuesto alcanza los \$64,265.

Contacto: Kim Miller
Dirección del beneficiario: 1215 SW G Street, Grants Pass, OR 97526
Contacto: 541-476-2373

Las Tribus Confederadas de Indígenas Coos, Lower Umpqua y Siuslaw recibirán un subsidio para la Construcción de Capacidad del programa de Desarrollo Económico y Viviendas Rurales por valor de \$150,000. El solicitante utilizará los fondos de este subsidio para crear un plan general de administración de bosques para las tierras que están en proceso de ser restituidas. Esta es la piedra angular de la estrategia de desarrollo económico de las tribus y debe ser creada de modo sistemático, lógico e integrador. Los fondos de este subsidio ayudarán al desarrollo de códigos y ordenanzas, y también protegerán la tierra y la cosecha sostenible del bosque. Este plan también debe proteger y mejorar el hábitat del salmón y desarrollar opciones de recreación y ecoturismo. Los socios en este proyecto son la Agencia de Protección Ambiental (EPA), la Oficina de Asuntos Indios (*Bureau of Indian Affairs*), el Bosque Nacional Siuslaw (*Siuslaw National Forest*), los Departamentos de Forestación, Peces y Vida Silvestre y Calidad del Medio Ambiente de Oregon (*Oregon's Departments of Forestry, Fish & Wildlife, and Environmental Quality*), Oregon State University y el Distrito de Conservación del Suelo y el Agua del Condado de Land (*Land County Soil and Water Conservation District*). El monto complementario propuesto es de \$83,500.

Contacto: Francis Somday
Dirección del beneficiario: 1245 Fulton Avenue, Coos Bay, OR 97420
Contacto: 541-888-9577

OKLAHOMA (Continuación)

Las Tribus Confederadas de Umatilla en Pendleton, OR recibirán un subsidio para la Construcción de Capacidad del programa de Desarrollo Económico y Viviendas Rurales por valor de \$150,000. El solicitante propone utilizar los fondos del subsidio como ayuda para la Planificación General de Negocios de su proyecto de Parque Industrial Tribal. Este proyecto construirá una base sólida para el futuro crecimiento económico y la diversificación en la Reserva, lo cual llevará a mayores oportunidades de acceso a la vivienda propia para los residentes indoamericanos. Otros socios que apoyan este proyecto son el Departamento de Desarrollo Comunitario y Económico de Oregon (*Oregon Economic and Community Development Department*), la Ciudad de Pendleton y el Puerto de Umatilla. El monto complementario propuesto para esta organización es de \$93,289

Contacto: Lisa Breckenridge
Dirección del beneficiario: P.O. Box 638, Pendleton, OR 97801
Contacto: 541-966-2193

PENNSYLVANIA

Community First Fund en Lancaster, PA recibirá un Subsidio Innovador del programa de Desarrollo Económico y Viviendas Rurales por valor de \$400,000. El solicitante propone utilizar los fondos del subsidio innovador para establecer un fondo de préstamos rotativos como capital para desarrollar oportunidades de vivienda a precios razonables, crear nuevos negocios y fortalecer los negocios existentes en las once áreas de condado de la parte central de Pennsylvania. Los colaboradores en este proyecto son los Comisionados del Condado de Lancaster (*Lancaster County Commissioners*), la John Frederick Steinman Foundation, la Economic Development Company of Lancaster County y la Sovereign Bank Foundation. El monto complementario propuesto es de \$221,000.

Contacto: Daniel Belancourt
Dirección del beneficiario: P.O. Box 524, Lancaster, PA 17608-0524
Contacto: 717-393-2351

PENNSLVANIA (Continuación)

Community Action of Southwest en Washington, PA recibirá un subsidio para Construcción de Capacidad del programa de Desarrollo Económico y Viviendas Rurales por valor de \$148,988. El solicitante propone utilizar los fondos del subsidio como ayuda para un estudio de mercado tendiente a identificar y ubicar negocios en su pequeña incubadora de negocios, que se está implementando con fondos del subsidio discrecional del programa CDBG. La Autoridad de Desarrollo Industrial del Condado de Greene (*Greene County Industrial Development Authority*) está prestando su apoyo a esta organización. El monto complementario propuesto para esta organización es de \$466,961.

Contacto: Darlene J. Bigler
Dirección del beneficiario: 150 West Beau Street, Suite 304, Washington, PA 15301
Contacto: 724-225-9550x402

PUERTO RICO

Ceiba Housing and Economic Development Corporation en Ceiba, PR recibirá un Subsidio Innovador del programa de Desarrollo Económico y Viviendas Rurales por valor de \$397,900. El solicitante propone utilizar los fondos de este subsidio innovador para disponer de un programa que ofrezca oportunidades de vivienda a precios razonables y de desarrollo de pequeños negocios a las personas de la tercera edad de bajos ingresos y a la población hispana de Ceiba. El Gobierno municipal de Ceiba, el Banco Federal de Préstamos para Vivienda de New York y Desarrollo Rural del Departamento de Agricultura de EE.UU. son sólo algunas de las organizaciones que brindan su ayuda para este proyecto. El monto complementario propuesto supera el millón de dólares.

Contacto: Hector Nieves Baez
Dirección del beneficiario: 252 Lauro Pinero Avenue, Ceiba, PR
Contacto: 787-885-3020

SOUTH DAKOTA

Four Bands Community Fund, Inc. recibirá un subsidio para la Construcción de Capacidad del programa de Desarrollo Económico y Viviendas Rurales por valor de \$100,000. El solicitante propone utilizar los fondos del subsidio como ayuda para su Programa de Estabilización StartUp. Este programa aumentará la comercialización de negocios de la reserva, establecerá nuevas fuentes de financiamiento y servicios, y sistemas de informe y administración financiera necesarios para ayudar a la organización de manera más eficiente y efectiva. Los colaboradores en este proyecto son el Departamento de Agricultura de EE.UU. y la Gerald & Janet Carrus Foundation. El monto complementario propuesto de \$50,000 ya ha sido comprometido para el proyecto.

Contacto: Tanya Fiddler
Dirección del beneficiario: 101 South Main Street, Box 932, Eagle Butte, SD 57625
Contacto: 605-964-3687

Lakota Fund, Kyle, SD recibirá un subsidio para la Construcción de Capacidad del programa de Desarrollo Económico y Viviendas Rurales por valor de \$150,000. El solicitante propone utilizar los fondos del subsidio para planificar el desarrollo de un centro comunitario y de un centro de programas de desarrollo económico para 30 participantes, y para supervisar un programa de alquiler con opción a compra para compradores de vivienda por primera vez. El monto complementario propuesto es de \$45,000.

Contacto: Linda Brockway
Dirección del beneficiario: P.O. Box 340, Kyle, and SD 57752
Contacto: 517-749-3123

Oti Kaga, Inc. en Eagle Butte, SD recibirá un Subsidio Innovador del programa de Desarrollo Económico y Viviendas Rurales por valor de \$400,000. El solicitante propone utilizar los fondos del subsidio como ayuda para su proyecto de viviendas Buffalo Lodge Homes que presta servicios a la comunidad de Eagle Butte. Los socios en este emprendimiento son la Autoridad de Vivienda de Cheyenne River y la Enterprise Social Investment Corporation. El monto complementario propuesto alcanza los \$166,900.

Contacto: Bill Picotte
Dirección del beneficiario: P.O. Box 751, 339 East Prairie Road
Eagle Butte, SD 57625
Contacto: 605-964-4663

SOUTH DAKOTA (Continuación)

Oglala Sioux Lakota Housing en Pine Ridge, SD recibirá un Subsidio Innovador del programa de Desarrollo Económico y Viviendas Rurales por valor de \$400,000. El solicitante propone utilizar los fondos del subsidio innovador como ayuda para el suministro de 45 unidades de vivienda de bajo alquiler en nueve agrupaciones de viviendas en la reserva. La tribu intenta aliviar una severa escasez de viviendas en la Reserva Indígena Pine Ridge. El monto complementario propuesto para esta compañía es de \$4,458,556.

Contacto: Blake White
Dirección del beneficiario: P.O. Box 603, Pine Ridge, SD 57770
Contacto: 605-867-5850

Oglala Sioux Tribe Partnership for Housing, Inc. en Pine Ridge, SD recibirá un Subsidio Innovador del programa de Desarrollo Económico y Viviendas Rurales por valor de \$400,000. El solicitante propone utilizar los fondos del subsidio innovador para brindar asesoría en materia de vivienda y servicios de capacitación. También proponen desarrollar un programa de apoyo a la construcción para fomentar la construcción mediante el agregado de elementos de infraestructura. El monto complementario propuesto es de \$425,800. El solicitante propone utilizar los fondos del programa innovador para desarrollar la construcción.

Contacto: Linda Brockway
Dirección del beneficiario: P.O. Box 3001, Pine Ridge, SD 57770
Contacto: 517-749-3123

TENNESSEE

West Tennessee Legal Services en Jackson, TN recibirá un subsidio para la Construcción de Capacidad del programa de Desarrollo Económico y Viviendas Rurales por valor de \$150,000. Los fondos de este subsidio mejorarán los servicios que ofrece la organización relacionados con viviendas a precios razonables, preparación para el trabajo y ubicación en puestos de trabajo para poblaciones con necesidades especiales en la Región del Delta Inferior. Los socios en este emprendimiento son AIDS Housing of Washington, el Departamento de Salud de Arkansas (*Arkansas Department of Health*), el Departamento de Salud Mental y Discapacidades del Desarrollo del Estado de Tennessee (*State of Tennessee Department of Mental Health and Developmental Disabilities*) y la Community Development Corporation Bentonville/Bellavista, Inc. El monto complementario propuesto es de \$135,000.

Contacto: J. Steven Xanthopoulos
Dirección del beneficiario: P.O. Box 2066, Jackson, TN 38302-2066
Contacto: 731-688-7294

Douglas Cherokee Economic Authority, Inc. en Morristown, TN recibirá un Subsidio Innovador del programa de Desarrollo Económico y Viviendas Rurales por valor de \$400,000. Este subsidio será utilizado como ayuda para el Proyecto de Retención y Expansión de la Fabricación en los Apalaches (*Appalachian Manufacturing Retention and Expansion Project*) que promueve la retención industrial y el desarrollo de viviendas a precios razonables, y para aumentar el stock de unidades de vivienda a precios razonables en el área específica. También propone la creación de 175 puestos de trabajo para trabajadores de bajos ingresos en el área donde prestan servicios. El monto complementario propuesto es de \$35,000.

Contacto: Deborah Cameron Rose
Dirección del beneficiario: 534 East First North Street, Morristown, TN 37814
Contacto: 423-587-4500

Buffalo Valley, Inc. en Hohenwald, TN recibirá un Subsidio Innovador del programa de Desarrollo Económico y Viviendas Rurales por valor de \$400,000. Este subsidio será utilizado para brindar oportunidades de vivienda permanente a precios razonables en el área rural de servicios. Buffalo Valley, Inc. actualmente brinda viviendas permanentes y de transición, capacitación laboral y ubicación en puestos de trabajo y otros servicios sociales de apoyo para residentes de ingresos bajos y muy bajos de la zona rural de Tennessee. El monto complementario propuesto alcanza los \$1,044,000.

Contacto: Jerry T. Risner
Dirección del beneficiario: 501 Park Avenue, P. O. Box 879, Hohenwald, TN 38462
Contacto: 931-796-4256

TENNESSEE (Continuación)

Carey Counseling Center, Inc., en Paris, TN recibirá un Subsidio Innovador del programa de Desarrollo Económico y Viviendas Rurales por valor de \$400,000. Este subsidio será utilizado como ayuda para la rehabilitación de 25 viviendas unifamiliares, el desarrollo de siete unidades de viviendas de alquiler y el pago del salario de un coordinador de vivienda. Los beneficiarios de este programa serán personas de bajos ingresos con discapacidades que residen en la zona rural del noroeste de Tennessee y la región del Delta del Mississippi Inferior. El monto complementario propuesto de \$434,000. Otros socios en este proyecto son el Union Partners Bank, la Agencia de Vivienda y Desarrollo de Tennessee (*Tennessee Housing Development Agency*) y Reconstruct Inc.

Contacto: Rozann Downing
Dirección del beneficiario: P.O. Box 30, Paris, TN 38242
Contacto: 731-642-0521

TEXAS

Center for Economic Opportunities, Inc., en San Juan, TX recibirá un Subsidio Innovador del programa de Desarrollo Económico y Viviendas Rurales por valor de \$400,000. El subsidio será utilizado para mejorar la Iniciativa Religiosa del Proyecto Económico y de Vivienda de las Colonias (*Colonia Faith Base Housing and Economic Project Initiative*), para establecer Microempresas y viviendas a precios razonables en áreas rurales / colonias. También apoyará la construcción de un centro de capacitación de las Colonias para familias de bajos ingresos que residen en áreas rurales aisladas. Los socios en este emprendimiento son Milnet Architectural Services, Community Building with Attorney Resources y el South Texas Community College. El monto complementario propuesto alcanza los \$526,394.

Contacto: Arturo Ramirez
Dirección del beneficiario: P.O. Box 45, San Juan, TX 78589
Contacto: 956-702-7300

TEXAS (Continuación)

Community Development Corporation of Brownsville en Brownsville, TX recibirá un Subsidio Innovador del programa de Desarrollo Económico y Viviendas Rurales por valor de \$400,000. El solicitante propone utilizar los fondos del subsidio para construir 20 viviendas a precios razonables para familias con ingresos por debajo del ingreso promedio y para establecer un fondo de préstamos rotativos para beneficiar a los residentes que actualmente viven en las áreas rurales demográficas carenciadas y en las colonias. Los socios en este emprendimiento son el Wells Fargo Bank of Texas y el Departamento de Vivienda y Asuntos Comunitario de Texas (*Texas Department of Housing and Community Affairs*). El monto complementario propuesto supera el millón de dólares.

Contacto: Don Currie
Dirección del beneficiario: 901 E. Levee, Brownsville, TX 78520
Contacto: 956-541-4955

Habitat for Humanity en Laredo, TX recibirá un Subsidio Innovador por valor de \$400,000. El solicitante propone utilizar los fondos de este subsidio para desarrollar tierras y construir infraestructura para poder construir viviendas con la ayuda de trabajo voluntario para personas con ingresos del 30% al 60% del ingreso promedio. Pondrá énfasis en la propiedad de vivienda con el requisito de que cada receptor pueda contribuir con 500 horas de trabajo antes de firmar sus hipotecas sin interés por un periodo de 20 a 30 años, según su ingreso. Las viviendas serán vendidas aproximadamente al 30% del valor de tasación debido a que no habrá costos de mano de obra ni otros descuentos correspondientes. Los socios en este emprendimiento son Richard E. Haynes, Texas A&M University, Family Resource Center y Crime Stoppers. El monto complementario propuesto alcanza los dos millones de dólares.

Contacto: Juan A. Salinias
Dirección del beneficiario: P.O. Box 440709, Laredo, TX 78044-440709
Contacto: 956-724-3227

Acción Texas en San Antonio, TX recibirá un Subsidio Innovador por valor de \$400,000. El solicitante propone utilizar los fondos del subsidio para extender su programa de micropréstamos en las Colonias de Texas. El receptor es la única organización que maneja un gran volumen de micropréstamos para pequeños negocios en la frontera entre Texas y México. Sus socios son el Laredo National Bank y el Frost Bank. El monto complementario propuesto alcanza los \$856,551.

Contacto: Janie Barrera
Dirección del beneficiario: 2014 S. Hackberry Street, San Antonio, TX 78210
Contacto: 210-226-3664

TEXAS (Continuación)

Alianza para el Desarrollo Comunitario, Inc. en San Elizario, TX recibirá un subsidio para la Construcción de Capacidad del programa de Desarrollo Económico y Viviendas Rurales por valor de \$374,321. El solicitante propone utilizar los fondos del subsidio para llevar viviendas a precios razonables, servicios sociales y actividades para el desarrollo comunitario a las colonias. Esta organización local ha atendido las necesidades de las colonias desde 1999 y ha sido una de los principales defensoras de los residentes de las colonias. Los colaboradores en este emprendimiento son la Corporación de Vivienda y Desarrollo de Sparks (*Sparks Housing Development Corporation*), la University of Texas en El Paso, el Consejo de Gobiernos de Rio Grande (*Rio Grande Council of Governments*) y Bienestar Familiar. El monto complementario propuesto alcanza los \$116,752.

Contacto: Daniel Solis
Dirección del beneficiario: P.O. Box 290712, San Elizario, TX 79927
Contacto: 915-851-8334

El Paso Empowerment Zone en El Paso, TX recibirá un Subsidio Innovador por valor de \$400,000. El solicitante propone utilizar los fondos del subsidio para financiar la adquisición de tierras, brindar financiación permanente y provisoria y educación financiera, y construir diez unidades de viviendas bajo el programa Energy Star para residentes de las colonias con ingresos bajos y muy bajos. Los socios en este proyecto son el Departamento de Planificación y Desarrollo (*Planning and Development Department*), El Paso Collaborative, la Alianza Para El Desarrollo Comunitario, Inc., El Paso Credit Union Affordable Housing, y la University of Texas en El Paso. El monto complementario propuesto alcanza los \$933,100.

Contacto: Phyllis Rawley
Dirección del beneficiario: 201 E. Main, Street 1603, El Paso, TX 79901
Contacto: 915-351-1680

TEXAS (Continuación)

Texas Rural Legal Aid en Austin, TX recibirá un subsidio para la Construcción de Capacidad del programa de Desarrollo Económico y Viviendas Rurales por valor de \$150,000. El solicitante propone utilizar el subsidio para destinar sus servicios legales directos y los esfuerzos de educación a las organizaciones sin fines de lucro ubicadas en las colonias o que prestan servicios a residentes de las colonias. Los fondos respaldarán el desarrollo continuado de una biblioteca legal en línea, para brindar herramientas legales críticas, documentos modelo y enlaces que ayudarán a las organizaciones sin fines de lucro a adentrarse en un mundo legal desconocido para ellos y, en última instancia, evitar responsabilidades y riesgos innecesarios. También utilizarán el subsidio para ampliar su personal. Los socios en este proyecto son la Corporación de Desarrollo Comunitario de Texas (*Texas of Community Development Corporation*), el Consejo de Ayuda para Vivienda (*Housing Assistance Council*), el Consejo Nacional de La Raza y la Enterprise Foundation. El monto complementario propuesto alcanza los \$321,367.

Contacto: Wendi White
Dirección del beneficiario: 2201 Post Road, Suite 104, Austin, TX 78704
Contacto: 512-447-7707

Amigos Del Valle, Inc. en Madison, TX recibirá un subsidio para la Construcción de Capacidad del programa de Desarrollo Económico y Viviendas Rurales por valor de \$150,000. El solicitante propone utilizar el subsidio para mejorar sus sistemas de información, calificación y administración. Esto se traducirá en mejores resultados de los servicios suministrados a las personas de la tercera edad y de las oportunidades de acceso a la vivienda propia para los residentes de las colonias y trabajadores rurales temporeros en el Condado de Hidalgo, Texas. La Corporación para Reinversión en Vecindarios (*Neighborhood Reinvestment Corporation*) respalda a esta organización en la concreción de su objetivo. El monto complementario propuesto alcanza los \$133,000.

Contacto: Jose Garza
Dirección del beneficiario: 1116 North Conway Avenue, Mission, TX 78572
Contacto: 956-581-9494

TEXAS (Continuación)

Organización Progresiva de San Elizario en San Elizario, TX recibirá un Subsidio Innovador del programa de Desarrollo Económico y Viviendas Rurales por valor de \$400,000. El solicitante propone utilizar los fondos del subsidio para diseñar viviendas residenciales con subdivisiones de adobe y uso pasivo eficiente de la energía solar. Estas unidades unifamiliares reemplazarán el stock de viviendas financieramente inseguras que representan una amenaza para el medio ambiente de las colonias. La organización ha trabajado principalmente en el diseño y construcción de viviendas desde 1998, su objetivo principal es eliminar las barreras que impiden el acceso a la vivienda propia a los residentes de las colonias que tradicionalmente son excluidos de los sectores de vivienda locales. Los colaboradores en este emprendimiento son el Consejo de Ayuda para Vivienda (*Housing Assistance Council*) y el Departamento de Agricultura de EE.UU. El monto complementario propuesto supera el millón de dólares.

Contacto: Antonio Araujo
Dirección del beneficiario: P.O. Box 423, San Elizario, TX 79849
Contacto: 915-851-0000

UTAH

Rural Housing Development Corporation en Provo, UT recibirá un subsidio para la Construcción de Capacidad del programa de Desarrollo Económico y Viviendas Rurales por valor de \$150,000. El solicitante propone utilizar el subsidio para desarrollar viviendas unifamiliares de autoayuda en áreas elegibles de la zona rural central de Utah, y también establecer un fondo de préstamos rotativos para el programa de autoayuda para propiedad de vivienda.

Contacto: G. Brent Bluth
Dirección del beneficiario: 815 South Freedom Blvd., Suite 303, Provo, UT 84601
Contacto: 801-375-2205

VIRGINIA

Telamon Corporation en Richmond, VA recibirá un Subsidio Innovador del programa de Desarrollo Económico y Viviendas Rurales por valor de \$399,659. El solicitante propone utilizar los fondos del subsidio para brindar a los trabajadores rurales temporeros préstamos y subsidios diferidos de hasta el setenta por ciento para construir diez unidades para cuarenta trabajadores en un período de tres años. También tiene planeado ayudar a tres trabajadores rurales en oportunidades de desarrollo económico. Los socios y colaboradores en este emprendimiento so Parker Farms, Northern Neck Vegetable Growers Association, Inc., Rappahannock Migrant and Seasonal Worker Council, el Estado de Virginia, el Condado de Rappahannock, Byrd Foods, Inc., e Ingleside Plantation Nurseries. El monto complementario propuesto supera los \$528,046.

Contacto: Jim Reina
Dirección del beneficiario: 4913 Fitzhugh Avenue, Suite 202, Richmond, VA 23230
Contacto: 804-355-4676

WASHINGTON

Makah Housing Authority en Neah Bay, WA recibirá un Subsidio Innovador del programa de Desarrollo Económico y Viviendas Rurales por valor de \$150,000. El solicitante propone utilizar los fondos del subsidio para mejorar la infraestructura departamental y de programación comunitaria y económica de la organización. Contratará personal y capacitará a su personal sobre la correcta metodología de retención de registros y el desarrollo de un sistema de archivo funcional que facilite la recuperación a los propósitos de auditoría. Además, la organización está desarrollando un sistema para mantener un inventario del stock de viviendas que satisfacen las necesidades de su tribu. Los socios de la tribu son las Tribus Afiliadas del Noroeste, la Corporación de Desarrollo Económico (*Economic Development Corporation*) y Common Ground Low Income Housing Solution. El monto complementario propuesto es de \$95,280.

Contacto: Shawn Scott
Dirección del beneficiario: P.O. Box 88, Neah Bay, WA 98357
Contacto: 360-645-2705

WASHINGTON (Continuación)

Snoqualmie Indian Tribe en Carnation, WA recibirá un subsidio para la Construcción de Capacidad del programa de Desarrollo Económico y Viviendas Rurales por valor de \$140,000. El solicitante propone utilizar los fondos del subsidio para contratar un Asesor de vivienda que extienda las oportunidades de acceso a la vivienda propia para las personas de Snoqualmie. El subsidio también brindará educación y servicios de asesoría a compradores de vivienda por primera vez. El socio de este beneficiario será la Asociación de Ejecutivos Retirados del Cuerpo de Servicios (*Service Corps of Retired Executives Association*). El monto complementario propuesto alcanza los \$70,795.

Contacto: Jamie Garner
Dirección del beneficiario: P.O. Box 280, 4480 Tolt Avenue, Carnation, WA 98014
Contacto: 425-333-6551

Washington State Housing Finance Commission en Seattle, WA recibirá un Subsidio Innovador del programa de Desarrollo Económico y Viviendas Rurales por valor de \$387,872. El solicitante propone utilizar los fondos del subsidio para implementar un programa general de asesoría de vivienda y educación para compradores de vivienda en las áreas rurales del Estado de Washington. Este programa aumentará el número de clases de educación para compradores de vivienda por primera vez y creará nuevos propietarios y mantendrá a más familias en sus hogares para mejorar la estabilidad económica en el área rural del Estado de Washington. El monto complementario propuesto para este emprendimiento es de \$563,934.

Contacto: Jennifer King
Dirección del beneficiario: 218 West Main Street, Ravenna, OH 44266
Contacto: 330-297-6400

WISCONSIN

Ho-Chunk Nation en Black River Falls, WI recibirá un subsidio para la Construcción de Capacidad del programa de Desarrollo Económico y Viviendas Rurales por valor de \$126,626. El solicitante propone utilizar los fondos del subsidio para capacitar a funcionarios y personal tribal en los sectores de análisis, planificación y administración del desarrollo económico dentro de las áreas rurales específicas, mediante la contratación de un asesor que supervise sus actividades. Este subsidio los ayudará a alcanzar los objetivos de mejora de habilidades y aumento del personal. El monto complementario propuesto alcanza los \$115,856.

Contacto: Christ Straight
Dirección del beneficiario: W9814 Airport Road, P.O. Box 668
Black River Falls, WI 54615
Contacto: 715-284-9343 ext. 1280

WISCONSIN (Continuación)

Menominee Indian Tribe of Wisconsin, en Keshena, WI recibirá un subsidio para la Construcción de Capacidad del programa de Desarrollo Económico y Viviendas Rurales por valor de \$150,000. El solicitante propone utilizar los fondos del subsidio para emplear personal altamente capacitado en el desarrollo de negocios en su Centro de Negocios Menominee. Este Centro sirve como incubadora de negocios que brinda ayuda para la construcción de negocios a empresarios nuevos y a los que desean ampliar sus negocios en Menominee. Los colaboradores en este emprendimiento son la Northwoods Nijiji Enterprise Community, Inc. junto con Lac du Flambeau Chippewa y Sokaogon Band of Mole Lake Chippewa. El monto complementario propuesto es de \$26,093.

Contacto: Bernie Vigue
Dirección del beneficiario: P.O. Box 910, Keshena, WI 54135
Contacto: 715-799-5157

Wisconsin Department of Commerce, en Madison, WI recibirá un Subsidio Innovador del programa de Desarrollo Económico y Viviendas Rurales por valor de \$400,000. El solicitante propone utilizar los fondos del subsidio para mejorar las ventas y la capacidad de comercialización de pequeños negocios en la zona rural de Wisconsin. A través del uso de tecnología informática, este proyecto permitirá que los pequeños negocios vendan y comercialicen sus productos y proyectos a nivel regional, nacional e internacional. Se establecerá un Fondo de Préstamos Rotativos (*Revolving Loan Fund*) para otorgar financiación a los negocios usando el Mercado Común de Wisconsin (*Wisconsin Common Marketplace*). Los colaboradores en este proyecto son West Cap, Western Dairyland, CAP Services y el Departamento de Comercio. El monto complementario propuesto es de \$200,000.

Contacto: Douglas Thurlow
Dirección del beneficiario: 201 West Washington Avenue, Madison, WI 53707
Contacto: 608-266-7942

WEST VIRGINIA

Preservation Alliance of West Virginia en Charleston, WV recibirá un subsidio para la Construcción de Capacidad del programa de Desarrollo Económico y Viviendas Rurales por valor de \$150,000. El solicitante propone utilizar los fondos del subsidio para fomentar el desarrollo económico mediante el fortalecimiento de los negocios a través del turismo rural y agrícola, junto con una creciente rehabilitación de viejos edificios para ser utilizados como viviendas y pequeños negocios en comunidades rurales. El solicitante propone utilizar las investigaciones del mercado junto con la experiencia del turismo para brindar capacitación a los negocios rurales y agrícolas, tanto existentes como potenciales, sobre cómo desarrollar y comercializar sus productos y servicios. La ayuda para propiedad de vivienda también será una parte integral de las actividades de esta organización. El socio en este proyecto será la Potomac Heritage Partnership. El monto complementario propuesto alcanza los \$75,000.

Contacto: Phyllis Baxter
Dirección del beneficiario: P. O. Box 3371, Charleston, WV 25333-3371
Contacto: 304-636-2467

Southern Appalachian Labor School en Kincaid, WV recibirá un Subsidio Innovador del programa de Desarrollo Económico y Viviendas Rurales por valor de \$400,000. El solicitante propone utilizar los fondos del subsidio para capacitar a treinta alumnos que abandonaron la escuela y ahora están empleados, brindándoles desarrollo de habilidades para que obtengan su Diploma General de Equivalencias (GED), y capacitación práctica en la construcción. Los practicantes rehabilitarán viviendas que son propiedad de familias de ingresos muy bajos en los campos de carbón ubicados en las dos zonas de participación plena (EZ) y comunidad empresarial (EC) en West Virginia. El monto complementario propuesto es de \$471,567.

Contacto: John P. David
Dirección del beneficiario: P. O. Box 127, Kincaid, WV 25119
Teléfono: 304-442-3157